

GENERAL PRECAUTIONS

AVVERTENZA!
IL PRODOTTO È COSTRUITO PER OPERARE ESCLUSIVAMENTE ALL'INTERNO DI AUTOVEICOLI ALIMENTATI A 12 o 24 VOLT DC.

AVVERTENZA!
PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E IMMOBILIZZAZIONE, SCOLLEGARE I MORSETTI DI ALIMENTAZIONE DALLA BATTERIA.

AVVERTENZA!
KLEMMEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM EINBAU, DER WARTUNG ODER DEM AUSBAU AB.

AVVERTENZA!
DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE INSTALLATION, MAINTENANCE OR REMOVAL.

AVVERTENZA!
NON SMONTARE O MODIFICARE. Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche. Ogni tipo di manutenzione comporta il decadimento immediato della garanzia.

AVVERTENZA!
NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI. Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

AVVERTENZA!
NON INSTALLARE A CONTATTO DI SUPERFICI SENSIBILI AL CALORE. L'amplificatore può raggiungere una temperatura superiore agli 80° C. I contatti con superfici e materiali sensibili al calore potrebbe causare incendi o altri danni.

AVVERTENZA!
NON EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI. Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

AVVERTENZA!
NON OSTRUIRE I CANALI DI VENTILAZIONE. Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

AVVERTENZA!
UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V. Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

AVVERTENZA!
PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA. Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

AVVERTENZA!
ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI. Utilizzare cavi di dimensioni adeguate e rispettare tutte le polarità, altrimenti potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.

AVVERTENZA!
EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGOLINO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI. Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida, i cavi o i fili che interferiscono si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

AVVERTENZA!
SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PEGIATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIANTI. Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che i filo/condotti dei cavi vengano tagliato dal bordo metallico del foro.

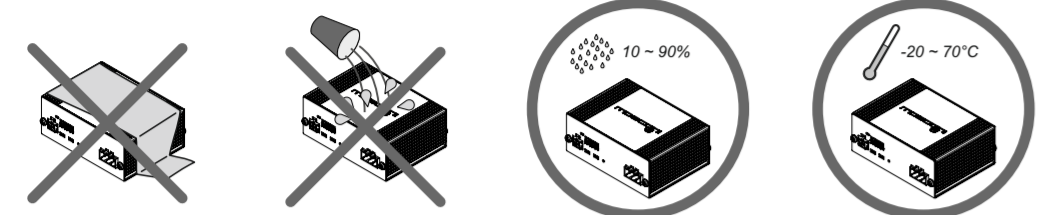
AVVERTENZA!
PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO. Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

AVVERTENZA!
USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DI ADEGUATO AMPERAGGIO. Altrimenti potrebbero derivare incendi o scosse elettriche.

AVVERTENZA!
UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO. Assicurarsi di utilizzare accessori specifici in dotazione.

AVVERTENZA!
NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTURBARE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO. Qualsiasi operazione che necessiti di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

AVVERTENZA!
TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRI I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA. Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione (ad esempio, passaggi a livello, ecc.) possono essere pericolosi e provocare incidenti. Inoltre, l'assalto di audio ad alto volume in auto può provocare danni all'udito.



AVVERTENZE:
 INTERRUOPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI. Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato MOSCONI.

ACHTUNG! WARHNHWEISE:
 STELLEN SIE DEN GEBRAUCH IM FALLE EINER STÖRUNG EIN. Die Nichtbeachtung kann zu einem Schaden an dem Produkt führen. Für eine Reparatur wenden Sie sich bitte an einen autorisierten MOSCONI Fachhändler.

WARNING! CAUTION:
 IN CASE OF TROUBLE IMMEDIATELY DISCONTINUE USE. Failure to comply may cause injury or damage the product. For repair please contact an authorized MOSCONI dealer.

ZERLEGEN ODER MODIFIZIEREN SIE DAS PRODUKT NICHT. Dies könnte zu Unfällen, Feuer oder elektrischen Schocks führen. Jeglicher Umbau oder Modifikation des Produkts hebt sämtliche Garantianprüche sofort auf.

ZERLEGEN ODER MODIFIZIEREN SIE DAS PRODUKT NICHT. Dies könnte zu Unfällen, Feuer oder elektrischen Schocks führen. Jeglicher Umbau oder Modifikation des Produkts hebt sämtliche Garantianprüche sofort auf.

DER EINBAU SOWIE DIE VERKABELUNG DES PRODUKTS SOLLTE VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN. Insbesondere technische Wissen und Erfahrung sind für den Einbau und die Verkabelung dieses Produkts von Nöten. Um die Sicherheit zu wahren, kontaktieren Sie immer einen autorisierten Händler, der dieses Produkt fachgerecht einbaut.

NICHT AN FEUCHTEN ODER STAUBIGEN PLÄTZEN EINBAUEN. Vermeiden Sie den Einbau des Produkts in feuchtigkeitsoffen oder staubigen Orten. Das Eindringen von Feuchtigkeit oder Staub kann zu einem Ausfall führen.

NICHT IN DER NÄHE VON HITZEMPFLINDLICHEN FLÄCHEN EINBAUEN. Die Endteile können Temperaturen bis zu 80°C erreichen und der Kontakt mit hitzempfindlichen Bereichen birgt eine Brandgefahr und kann zu Schäden führen.

KEINE LETUNGEN UND KABEL WÄHREND DES BOHRENS VON LOCHERN BESCHÄDIGEN. Wenn Sie Löcher bohren, vermeiden Sie Beschädigungen, besonders den Kontakt mit Leitungen, der Kraftstoffleitung, dem Tank und elektrischen Kabeln. Die Unterlassung dieser Vorsichtsmaßnahmen führt zu einer Feuergefahr!

DO NOT DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT. This action may result in accidents, fire or electric shock. Any alteration or modification to the product immediately voids any expressed or implied warranty.

THE INSTALLATION AND CONNECTION OF THE PRODUCT SHOULD BE PERFORMED BY QUALIFIED PERSONNEL. The installation and connection of the product require specific technical background and experience. For safety reasons, always contact an authorized dealer to install the product in a correct way.

DO NOT INSTALL IN AREAS PARTICULARLY HUMID OR DUSTY. Avoid installing the product in areas excessively humid or dusty. Presence of humidity or dust inside the product can cause malfunction and fire hazard and damages.

DO NOT INSTALL NEXT TO HEAT SENSITIVE SURFACES. The amplifier may reach temperatures in excess of 80°C (176°F) and contact with heat sensitive surfaces may cause a fire hazard and damages to the surface.

WHILE DRILLING HOLES, DO NOT DAMAGE TUBING AND CABLES. While drilling holes in your vehicle during installation, pay close attention to avoid damaging blocking or contact with: tubing, the fuel tank and electrical cables. Failure to follow these precautions will pose a fire hazard and damages.

DO NOT OBLSTRUCT VENTS OR HEAT SINKING PANELS. Blocking vents or heat sinking panels may cause increased temperatures inside the amplifier. This may cause a fire hazard.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

LEGEN SIE DIE KABEL SO AUS, DASS SIE NICHT GEKÜRMT SIND ODER VON SCHARFEN METALLISCHEN KANTEN EINGEDRÜCKT WERDEN. Um eine Beschädigung und eine Krimmung der Kabel zu vermeiden, verlegen Sie die Kabel weit entfernt von beweglichen Teilen (wie Stützstrahnen) und von scharfen und spitzen Fahrzeugteilen. Falls die Kabel durch ein Loch des Metalls gelagert werden, benutzen Sie einen Gummiring, um zu gewährleisten, dass die Kabelisolatation nicht von einer scharfen Kante aufgeschnitten wird.

FÜR EINEN MASSEANSCHLUSS NIEMALS SCHRAUBEN VERWENDEN, DIE ZUM LENK- ODER BREMSYSTEM GEHÖREN. Niemals Schrauben des Lenk- oder Bremsystems (oder anderer Sicherheitsysteme) oder des Tanks verwenden, um einen Masseanschluss herzustellen. Der Gebrauch einer dieser Teile kann die Fähigkeit, das Auto zu steuern, beeinträchtigen und Unfälle, Feuer oder anderen Schaden hervorrufen.

DO NOT OPERATE THE PRODUCT IN WAYS THAT MAY DISTRACT YOUR ATTENTION FROM DRIVING. Any operation that requires continued attention must be done when the vehicle is at full stop. Always stop the vehicle in a safe area when performing such operations. Failure to do so may cause accidents.

MAINTAIN THE VOLUME AT LEVELS THAT ALLOW EXTERNAL NOISES TO BE AUDIBLE WHILE DRIVING. Excessive volume levels, capable of blocking the sound of emergency vehicles, rail crossings, etc. may be dangerous and cause accidents. Furthermore, listening to audio at high volume inside a vehicle may cause damage to your hearing.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

LEGEN SIE DIE KABEL SO AUS, DASS SIE NICHT GEKÜRMT SIND ODER VON SCHARFEN METALLISCHEN KANTEN EINGEDRÜCKT WERDEN. Um eine Beschädigung und eine Krimmung der Kabel zu vermeiden, verlegen Sie die Kabel weit entfernt von beweglichen Teilen (wie Stützstrahnen) und von scharfen und spitzen Fahrzeugteilen. Falls die Kabel durch ein Loch des Metalls gelagert werden, benutzen Sie einen Gummiring, um zu gewährleisten, dass die Kabelisolatation nicht von einer scharfen Kante aufgeschnitten wird.

FÜR EINEN MASSEANSCHLUSS NIEMALS SCHRAUBEN VERWENDEN, DIE ZUM LENK- ODER BREMSYSTEM GEHÖREN. Niemals Schrauben des Lenk- oder Bremsystems (oder anderer Sicherheitsysteme) oder des Tanks verwenden, um einen Masseanschluss herzustellen. Der Gebrauch einer dieser Teile kann die Fähigkeit, das Auto zu steuern, beeinträchtigen und Unfälle, Feuer oder anderen Schaden hervorrufen.

DO NOT OPERATE THE PRODUCT IN WAYS THAT MAY DISTRACT YOUR ATTENTION FROM DRIVING. Any operation that requires continued attention must be done when the vehicle is at full stop. Always stop the vehicle in a safe area when performing such operations. Failure to do so may cause accidents.

MAINTAIN THE VOLUME AT LEVELS THAT ALLOW EXTERNAL NOISES TO BE AUDIBLE WHILE DRIVING. Excessive volume levels, capable of blocking the sound of emergency vehicles, rail crossings, etc. may be dangerous and cause accidents. Furthermore, listening to audio at high volume inside a vehicle may cause damage to your hearing.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

LEGEN SIE DIE KABEL SO AUS, DASS SIE NICHT GEKÜRMT SIND ODER VON SCHARFEN METALLISCHEN KANTEN EINGEDRÜCKT WERDEN. Um eine Beschädigung und eine Krimmung der Kabel zu vermeiden, verlegen Sie die Kabel weit entfernt von beweglichen Teilen (wie Stützstrahnen) und von scharfen und spitzen Fahrzeugteilen. Falls die Kabel durch ein Loch des Metalls gelagert werden, benutzen Sie einen Gummiring, um zu gewährleisten, dass die Kabelisolatation nicht von einer scharfen Kante aufgeschnitten wird.

FÜR EINEN MASSEANSCHLUSS NIEMALS SCHRAUBEN VERWENDEN, DIE ZUM LENK- ODER BREMSYSTEM GEHÖREN. Niemals Schrauben des Lenk- oder Bremsystems (oder anderer Sicherheitsysteme) oder des Tanks verwenden, um einen Masseanschluss herzustellen. Der Gebrauch einer dieser Teile kann die Fähigkeit, das Auto zu steuern, beeinträchtigen und Unfälle, Feuer oder anderen Schaden hervorrufen.

DO NOT OPERATE THE PRODUCT IN WAYS THAT MAY DISTRACT YOUR ATTENTION FROM DRIVING. Any operation that requires continued attention must be done when the vehicle is at full stop. Always stop the vehicle in a safe area when performing such operations. Failure to do so may cause accidents.

MAINTAIN THE VOLUME AT LEVELS THAT ALLOW EXTERNAL NOISES TO BE AUDIBLE WHILE DRIVING. Excessive volume levels, capable of blocking the sound of emergency vehicles, rail crossings, etc. may be dangerous and cause accidents. Furthermore, listening to audio at high volume inside a vehicle may cause damage to your hearing.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

LEGEN SIE DIE KABEL SO AUS, DASS SIE NICHT GEKÜRMT SIND ODER VON SCHARFEN METALLISCHEN KANTEN EINGEDRÜCKT WERDEN. Um eine Beschädigung und eine Krimmung der Kabel zu vermeiden, verlegen Sie die Kabel weit entfernt von beweglichen Teilen (wie Stützstrahnen) und von scharfen und spitzen Fahrzeugteilen. Falls die Kabel durch ein Loch des Metalls gelagert werden, benutzen Sie einen Gummiring, um zu gewährleisten, dass die Kabelisolatation nicht von einer scharfen Kante aufgeschnitten wird.

FÜR EINEN MASSEANSCHLUSS NIEMALS SCHRAUBEN VERWENDEN, DIE ZUM LENK- ODER BREMSYSTEM GEHÖREN. Niemals Schrauben des Lenk- oder Bremsystems (oder anderer Sicherheitsysteme) oder des Tanks verwenden, um einen Masseanschluss herzustellen. Der Gebrauch einer dieser Teile kann die Fähigkeit, das Auto zu steuern, beeinträchtigen und Unfälle, Feuer oder anderen Schaden hervorrufen.

DO NOT OPERATE THE PRODUCT IN WAYS THAT MAY DISTRACT YOUR ATTENTION FROM DRIVING. Any operation that requires continued attention must be done when the vehicle is at full stop. Always stop the vehicle in a safe area when performing such operations. Failure to do so may cause accidents.

MAINTAIN THE VOLUME AT LEVELS THAT ALLOW EXTERNAL NOISES TO BE AUDIBLE WHILE DRIVING. Excessive volume levels, capable of blocking the sound of emergency vehicles, rail crossings, etc. may be dangerous and cause accidents. Furthermore, listening to audio at high volume inside a vehicle may cause damage to your hearing.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGEULETEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigenen Betrieb eines Fahrzeuges nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schaltbhel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

LEGEN SIE DIE KABEL SO AUS, DASS SIE NICHT GEKÜRMT SIND ODER VON SCHARFEN METALLISCHEN KANTEN EINGEDRÜCKT WERDEN. Um eine Beschädigung und eine Krimmung der Kabel zu vermeiden, verlegen Sie die Kabel weit entfernt von beweglichen Teilen (wie Stützstrahnen) und von scharfen und spitzen Fahrzeugteilen. Falls die Kabel durch ein Loch des Metalls gelagert werden, benutzen Sie einen Gummiring, um zu gewährleisten, dass die Kabelisolatation nicht von einer scharfen Kante aufgeschnitten wird.

FÜR EINEN MASSEANSCHLUSS NIEMALS SCHRAUBEN VERWENDEN, DIE ZUM LENK- ODER BREMSYSTEM GEHÖREN. Niemals Schrauben des Lenk- oder Bremsystems (oder anderer Sicherheitsysteme) oder des Tanks verwenden, um einen Masseanschluss herzustellen. Der Gebrauch einer dieser Teile kann die Fähigkeit, das Auto zu steuern, beeinträchtigen und Unfälle, Feuer oder anderen Schaden hervorrufen.

DO NOT OPERATE THE PRODUCT IN WAYS THAT MAY DISTRACT YOUR ATTENTION FROM DRIVING. Any operation that requires continued attention must be done when the vehicle is at full stop. Always stop the vehicle in a safe area when performing such operations. Failure to do so may cause accidents.

MAINTAIN THE VOLUME AT LEVELS THAT ALLOW EXTERNAL NOISES TO BE AUDIBLE WHILE DRIVING. Excessive volume levels, capable of blocking the sound of emergency vehicles, rail crossings, etc. may be dangerous and cause accidents. Furthermore, listening to audio at high volume inside a vehicle may cause damage to your hearing.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Power supply voltage	8 - 32V
External fuse	1 x 3A
Current consumption	0.14A @ 12V6
Analog DSP processed output	6 x 2Vrms
analog input	4 x high/low level
Low level + High level input sensitivity range	2Vrms (LL) - 12Vrms [6:1] (HL) by default
Input impedance	>15k Ohm (LL) - 1k8 Ohm / ~22 Ohm (HL)
Low Level Ground Reference	Full Floating / ~22 Ohm
Autosense power-on	Available by High Level, BTL source only
Digital input	Optical (Toslink)
Onboard DSP	294.912 MHz - 64 bit
Onboard ADC	48KHz/24bit Sample Rate - 107dB S/N ratio
Onboard DAC	48KHz/24bit Sample Rate - 106dB S/N ratio
Remote control (optional)	RTC
Dimensions	86x65x34mm
Weight	180g
Color and finishing	Black anodized

INPUT AND CONTROL CONNECTIONS

EXAMPLE: 2 STEREO HIGH LEVEL SIGNAL INPUT

CONNECTION FROM SOURCE SPEAKER OUTPUT (default setup)

AUTOSENSE SETTING:
 Enabled by default by internal jumper
 REM connection NOT required (available only on ANALOG IN CH1-2)

EXAMPLE: 2 STEREO LOW LEVEL SIGNAL INPUT

CONNECTION FROM SOURCE PRE-OUTPUT (set by internal jumper)

!! AUTOSENSE DOESN'T WORK !!
 it is only available with high level signal input on ANALOG IN CH1-4

EXAMPLE: OPTICAL INPUT

CONNECTION FROM SOURCE DIGITAL OUTPUT

OPTICAL IN:
 Enabled by default by internal jumper

DIGITAL AUDIO STREAMING (e.g. MOS_BTS)

INSERT THE STREAMING MODULE (optional) IN YOUR DSP

- EXTENDED I2S MODULE (BTS-LD4C)
- STANDARD SP-DIF MODULE (MOS-BTCS)

DO NOT DISASSEMBLE AND CONNECTION OF THE PRODUCT SHOULD BE PERFORMED BY QUALIFIED PERSONNEL. The installation and connection of the product require specific technical background and experience. For safety reasons, always contact an authorized dealer to install the product in a correct way.

DO NOT INSTALL IN AREAS PARTICULARLY HUMID OR DUSTY. Avoid installing the product in areas excessively humid or dusty. Presence of humidity or dust inside the product can cause malfunction and fire hazard and damages.

DO NOT INSTALL NEXT TO HEAT SENSITIVE SURFACES. The amplifier may reach temperatures in excess of 80°C (176°F) and contact with heat sensitive surfaces may cause a fire hazard and damages to the surface.

WHILE DRILLING HOLES, DO NOT DAMAGE TUBING AND CABLES. While drilling holes in your vehicle during installation, pay close attention to avoid damaging blocking or contact with: tubing, the fuel tank and electrical cables. Failure to follow these precautions will pose a fire hazard and damages.

DO NOT OBLSTRUCT VENTS OR HEAT SINKING PANELS. Blocking vents or heat sinking panels may cause increased temperatures inside the amplifier. This may cause a fire hazard.

EXAMPLE: 2 STEREO HIGH LEVEL SIGNAL INPUT

Open pins on PRESET connector don't sort any effect on preset setup. Shorting pins by an external switch (or jumper), will change PRESET accordingly to the following diagram.

REMOTE VOLUME CONTROL (RTC)

CONNECT THE RTC (optional) TO THE DSP BY THE SMT INCLUDED CABLE

COMMUNICATION INTERFACE (e.g. MOS_BTM)

INSERT THE COMMUNICATION MODULE (optional) IN YOUR DSP

Both side are allowed

- STANDARD MODULE

LAY OUT THE CABLES TO ENSURE THAT THEY ARE NOT BENT OR COMPRESSED BY SHARP METAL EDGES. To avoid damaging or bending the cables, lay out the cables far from moving parts (such as the seat rails) and from sharp or pointy vehicle parts. If the cables are to pass through a hole in a metal sheet, use a rubber ring to ensure that the cable insulation won't be cut by any sharp edge.

TO ESTABLISH A GROUND CONNECTION DO NOT USE BOLTS THAT BELONG TO THE STEERING OR BRAKING SYSTEM. NEVER use bolts from the steering or braking system (or any other safety system) or the fuel tank to establish a ground connection. Using any of these parts may impair your ability to control the vehicle and cause accidents, fire or other damage.

USE FUSES WITH ADEQUATE AMP RATING. Otherwise there may be fires or electric shock.

USE THE CORRECT ACCESSORY PARTS AND FOLLOW THE INSTALLATION INSTRUCTIONS. Be sure to use only specified accessory parts. Using other components may damage the product or result in improper installation. Components may not be connected securely and cause malfunction or danger.

PC CONNECTION

Use the supplied USB cable

IMPORTANT: Do not use simultaneously with MOS_BTM

PROCESSED PREOUT CONNECTION

ANALOG PROCESSED PREOUT

CONNECTION TO AN EXTERNAL AMPLIFIER

INSTALLATION

FIXING BRACKETS FITTING

IMPORTANT: CAREFULLY READ THIS MANUAL TO FAMILIARIZE YOURSELF WITH ALL THE CONTROLS AND FUNCTIONS OF THIS PRODUCT. FOLLOW ALL NOTICES TO ENSURE THE SAFETY OF THOSE INSTALLING AND USING THE PRODUCT.

IMPORTANT: LESSEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG GEMÄß DURCH, UM SICH SELBST MIT ALL PRODUKTIONSGEWÄHRLEISTUNGEN VERTRAUT ZU MACHEN. BEFOLGEN SIE ALLE HINWEISE, DAMIT DIE SICHERHEIT DER INSTALLATION UND DES GEBRAUCHS DES PRODUKTS GESICHERT BLEIBT.

IMPORTANT: LEGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI CONTROLLA IL PRODOTTO. E' INDISPENSABILE OSSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI, PER POTERVI VERAMENTE GARANTIRE LA SICUREZZA DEL PRODOTTO.

MANUALE D'USO
SICUREZZA
GARANZIA
GEBRAUCHSANWEISUNG
SICHERHEITSHINWEISE
GARANTIEKARTE
WARNINGS
WARRANTY CARD

GLADEN ATOMO 416 DSP

MOSCONI

GLADEN AUDIO EUROPE

GARANZIA - GARANTIEKARTE - WARRANTY

CONDIZIONI DI GARANZIA: RESTITUIRE, ASSIEME AL PRODOTTO DA RIPARARE, IL PRESENTE FOGLIO COMPIATO IN TUTTE LE SUE PARTI CON ALLEGATO IL DOCUMENTO FISCALE D'ACQUISTO.

GARANTIEBEDINGUNGEN: DIE GARANTIEKARTE BITTE VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT ZUSAMMEN MIT EINER FEHLERBESCHREIBUNG UND DER RECHNUNG EINSCHICKEN.

WARRANTY CONDITIONS: COMPLETE ALL SECTIONS AND RETURN THIS DOCUMENT ALONG WITH A) THE PRODUCT TO REPAIR AND B) THE ORIGINAL DATED PURCHASE RECEIPT

Client	Authorized Dealer
Address	
e-mail & Phone	
Model	S.N.

MOSCONI s.r.l. garantisce i prodotti MOSCONI per 24 mesi dalla data di acquisto dichiarata nel presente riquadro e nel documento fiscale di acquisto (scontrino o fattura da allegare alla presente in caso di restituzione per riparazione al rivenditore). Il numero di matricola del presente certificato, deve corrispondere a quello stampigliato sull'apparecchio da riparare. MOSCONI s.r.l. non è responsabile di eventuali danni causati a persone che usano impropriamente i prodotti MOSCONI o a cose a questi collegate.

MOSCONI s.r.l. gewährt 24 Monate Garantie auf MOSCONI Produkte. Entscheiden ist das Kaufdatum auf der Rechnung des autorisierten MOSCONI Fachhändlers. Die Seriennummer des Produkts muss mit der Seriennummer der abgestempelten Garantiekarte übereinstimmen. MOSCONI s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung bei unsachgemäßem Einbau und Gebrauch des Produkts.

MOSCONI s.r.l. extends a warranty to MOSCONI products for 24 months from the date of the original purchase as declared in the appropriate box and in the original purchase receipt. Enclose the dated purchase receipt when sending the product for return or repair to the authorized dealer. The serial number of this certificate must correspond to the one stamped on the returned product. MOSCONI s.r.l. is not responsible for damages or injury caused by improper installation or operation of the product.

MOSCONI s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ai prodotti illustrati senza alcun preavviso. La disponibilità dei prodotti illustrati può essere sottoposta a variazioni. I prodotti presentati su questo MANUALE D'USO rappresentano solo una parte dei prodotti MOSCONI. Tutti i marchi eventualmente citati sono stati utilizzati esclusivamente a scopo descrittivo ed ogni diritto appartiene ai relativi proprietari. La riproduzione totale o parziale di questo MANUALE D'USO è vietata.

MOSCONI s.r.l. hält sich jeder Art von Änderungen oder Verbesserung ohne Ankündigung vor. Die Verfügbarkeit der gezeigten Produkte kann variieren. Alle Produkte, die in dieser Anleitung beschrieben sind, sind ein Teil von MOSCONI. Alle Markenrechte gehören dem Eigentümer MOSCONI. Ein total oder auch auszugswieser Nachdruck ist nicht erlaubt.

MOSCONI s.r.l. reserves the right to modify or improve the products described here without notice. The availability of the displayed products may vary. Products described in this MANUAL are a portion of all MOSCONI products. All trademarks mentioned are used for descriptive purposes and all rights are reserved by their respective owners. The total or partial reproduction of this MANUAL is prohibited.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata) Il simbolo (cassonetto su ruote barrato) riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere riciclate presso strutture adeguate. Contattare le autorità locali per i dettagli nel localizzare l'impianto di riciclo più vicino a voi. Il corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti contribuirà a conservare le risorse naturali e a prevenire effetti nocivi all'ambiente e alla nostra salute. Questo prodotto può essere smaltito insieme alla vettura usata, in questo caso non rimuoverlo dall'automobile.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte) Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährdet Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Dieses Produkt kann auch gemeinsam mit dem verwendeten Fahrzeug entsorgt werden, eine Demontage ist in diesem Fall nicht notwendig.

Information on disposal of old electrical and electronic equipment (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems) The symbol (crossed-out wheeled bin) shown on the product or on its packaging indicates that this product cannot be disposed of as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a special waste facility. Contact your local authority for details in locating a recycling facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment. This product can be disposed of with the used car together, in this case don't remove it from the car.



AVVERTENZA!
IL PRODOTTO È COSTRUITO PER OPERARE ESCLUSIVAMENTE ALL'INTERNO DI AUTOVEICOLI ALIMENTATI A 12 o 24 VOLT DC.

AVVERTENZA!
KLEMMEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM EINBAU, DER WARTUNG ODER DEM AUSBAU AB.

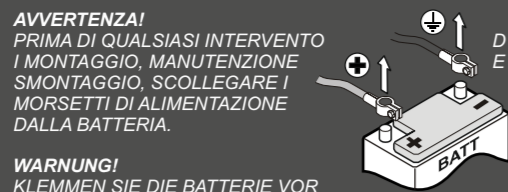
AVVERTENZA!
USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 or 24 VOLT NEGATIVE GROUND.

ATTENZIONE!

Usare cavi di alimentazione di sezione adeguata alla corrente che vi transita ed alla lunghezza del collegamento. La tabella qui riportata indica la sezione minima da utilizzare per operare in sicurezza. È buona regola usare sempre cavi di sezione più grande possibile.

ACHTUNG!
Benutzen Sie Stromkabel mit einer Dicke, die der momentanen Beanspruchung und der Länge des Kabels entspricht. Die Tabelle in dieser Anleitung geben die minimale Dicke für einen sicheren Gebrauch an. Sofern möglich, immer die größte vorhandene Dicke verwenden.

ATTENTION!
Use power cables with a gauge that is appropriate to the current load and to the length of the cable. The table in this manual indicates the minimum gauge for safe use. Whenever possible, use the largest gauge available.

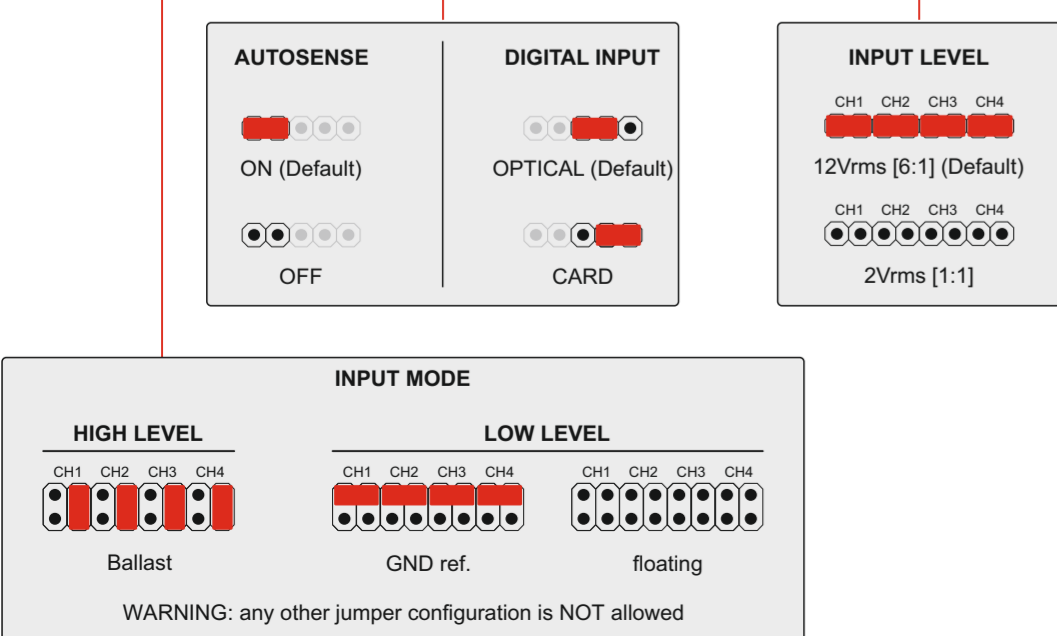
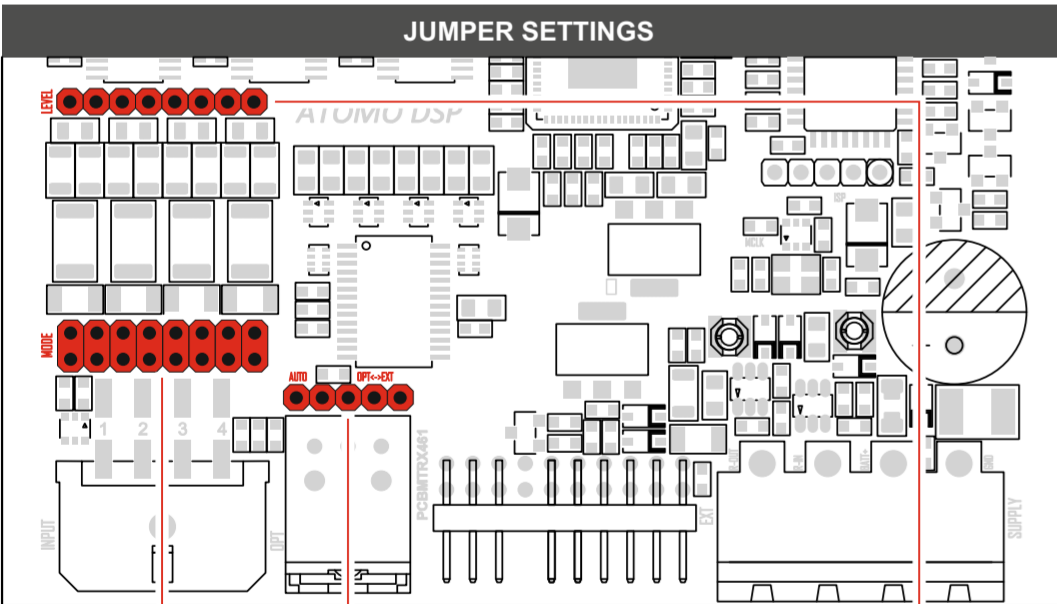
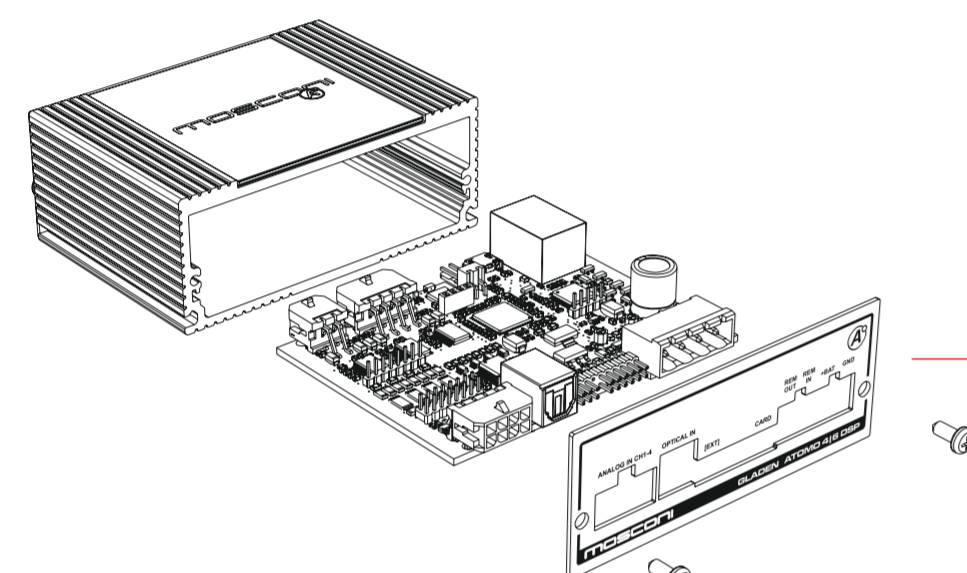


AVVERTENZA!
PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO I MONTAGGIO, MANUTENZIONE, SMONTAGGIO, SCOLLEGARE I MORSETTI DI ALIMENTAZIONE DALLA BATTERIA.

AVVERTENZA!
KLEMMEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM EINBAU, DER WARTUNG ODER DEM AUSBAU AB.

AVVERTENZA!
DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE INSTALLATION, MAINTENANCE OR REMOVAL.

CURRENT (A)	MIN. SECTION (AWG/mm ²)							
	0-20	14/2	12/4	10/6	10/6	8/9	8/9	8/9
20-35	12/4	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	6/14	4/21
35-50	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	4/21	4/21	4/21
50-65	8/9	8/9	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21	2/34
65-85	6/14	6/14	4/21	4/21	2/34	2/34	2/34	0/54
85-105	6/14	6/14	4/21	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54
105-125	4/21	4/21	4/21	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54
125-150	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54	0/54
	0-1.2	1.2-2.1	2.1-3.1	3.1-4.0	4.0-4.9	4.9-5.8	5.8-6.7	6.7-8.5
	LENGTH (m.)							



POWER SUPPLY

ACCENSIONE REMOTA

Collegare il segnale di accensione remota al cavo REM-IN. Prelevare dal cavo REM-OUT il segnale per accendere altri dispositivi.

VERSTÄRKER REMOTE
Verbinden Sie den Remote Ausgang Ihres Autoradios mit der REM-IN Leitung. Benutzen Sie die REM-OUT Leitung um weitere Geräte einzuschalten.

REMOTE TURN-ON
Connect the remote power-on signal to the REM-IN cable. Take the signal from the REM-OUT cable to turn on other devices.

POSITIVO DI ALIMENTAZIONE

Collegare saldamente il cavo al polo Positivo della batteria utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato. Si consiglia l'utilizzo di un fusibile esterno il più vicino possibile alla batteria.

12V/24V (PLUS) ANSCHLUSS
Verbinden Sie den Plusanschluss der Endstufe mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierfür ein möglichst kurzes Kabel mit ausreichendem Querschnitt. Achtung! Benutzen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional) mit ausreichender Kapazität (entsprechend dem Kabelquerschnitt) und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

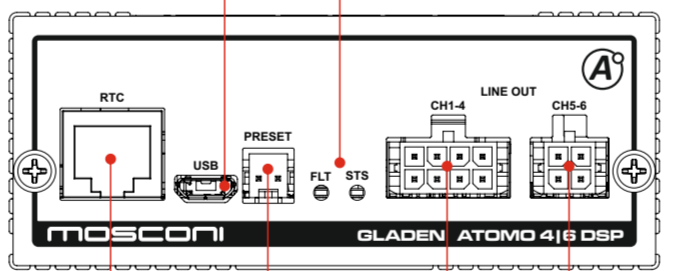
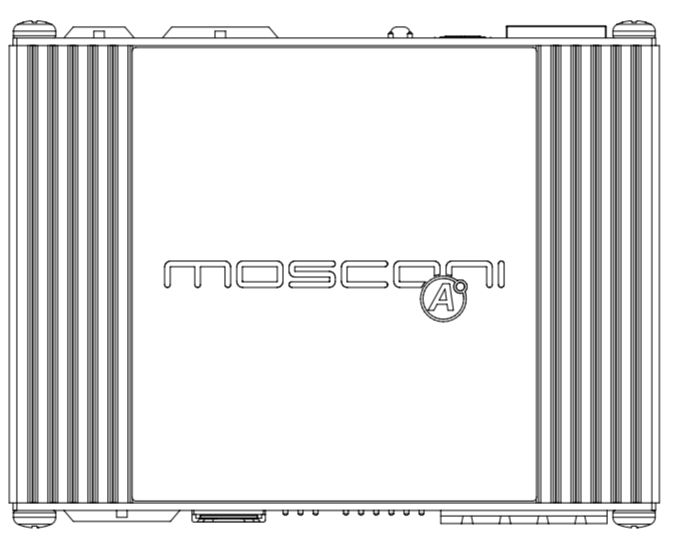
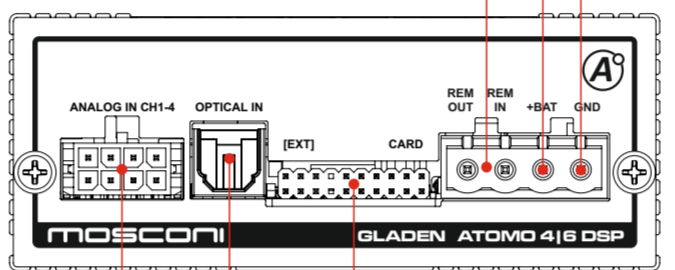
POSITIVE POWER CONNECTION
Securely Connect the wire to the positive lead of the battery. Use the shortest possible cable with the proper terminal. We recommend using an external fuse as close as possible to the battery.

NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE

Collegare saldamente il cavo ad un punto metallico della vettura ripulito da residui, utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato.

MASSE (MINUS) ANSCHLUSS
Verbinden Sie den Minusanschluss der Endstufe mit der Fahrzeugkarosserie. Darauf achten dass die Kontaktfläche sauber, trocken und unlackiert ist. Benutzen Sie möglichst ein kurzes Verbindungskabel.

NEGATIVE POWER CONNECTION
Securely connect the wire to a metallic part of the frame or chassis of the vehicle. Strip the paint and debris, and use the shortest possible cable with the proper terminal.



OPEN THIS SIDE

CONTROLS

CONTROLLO REMOTO - RTC (opzionale)
Collegare il terminale del controllo remoto al connettore del DSP.

PEGELFERNBEDIENUNG - RTC:
Verbinden Sie die Leitung der Pegelfernbedienung mit dieser Buchse.

REMOTE CONTROL - RTC (optional)
Connect the remote control terminal to this connector.

PRESET
Collegare uno switch o utilizzare un jumper per selezionare un preset diverso da quello impostato via software.

PRESET
Verwenden Sie einen Schalter oder Jumper zum Umschalten des aktiven Presets.

PRESET
Connect a switch or use a jumper to select a different preset than the one set by software.

OUTPUT

USCITE PREAMPLIFICATE E PROCESSATE
Collegare i canali CH1-4 ad un amplificatore esterno.

PROZESSIERTE AUSGÄNGE
Verbinden Sie Kanal CH1-4 mit einem externen Verstärker.

PROCESSED PREOUTS
Connect the CH1-4 channels to an external amplifier.

USCITE PREAMPLIFICATE E PROCESSATE
Collegare i canali CH5-6 ad un amplificatore esterno.

PROZESSIERTE AUSGÄNGE
Verbinden Sie Kanal CH5-6 mit einem externen Verstärker.

PROCESSED PREOUTS
Connect the CH5-6 channels to an external amplifier.

INPUT

CARD
Compatibile con tutti i moduli standard MOSCONI (MOS-BTM, MOS-BTS, EXT4HLIN e BTS-LD4C) e con moduli estesi (EXT4HL, MOS-BTS+, ecc...)

CARD
Kompatibel mit allen MOSCONI Standardmodulen (MOS-BTM, MOS-BTS, EXT4HLIN und BTS-LD4C) und erweiterten Modulen (EXT4HL, MOS-BTS+, usw...)

CARD
Compatible with all standard MOSCONI modules (MOS-BTM, MOS-BTS, EXT4HLIN and BTS-LD4C) and with extended modules (EXT4HL, MOS-BTS+, etc...)

INGRESSO OTTICO
Utilizzare un cavo audio digitale in fibra ottica compatibile SPDIF con interfaccia Toslink.

OPTISCHER EINGANG
Benutzen Sie ein SPDIF kompatibles Glasfaserkabel mit Toslink-Stecker.

OPTICAL INPUT
Use an SPDIF compatible optical fiber digital audio cable with a Toslink interface.

INGRESSI ANALOGICI
Collegare i cavi IN1, IN2, IN3 e IN4 ai segnali audio analogici della sorgente. In alternativa utilizzare l'adattatore EXT4RCA in bundle.

ANALOG EINGÄNGE
Verbinden Sie IN1, IN2, IN3 und IN4 mit den analogen Ausgängen Ihrer Quelle. Alternativ, benutzen Sie den EXT4RCA Adapter gebündelt.

ANALOG INPUTS
Connect the IN1, IN2, IN3 and IN4 cables to the analog audio signals of the source. Alternatively, use the EXT4RCA adapter bundled.

SOFTWARE DOWNLOAD

Potrai trovare la versione più recente del software direttamente su www.gladen-audio.com/DSP/download/ se non hai la possibilità di fare il download, ti preghiamo di rivolgerti al rivenditore.

Requisiti di sistema: Windows Vista, 7, 8 o 10 (32 e 64 bit).
Cliccare su "setup.exe" e installare il programma con relativa icona sul desktop (Mosconi DSP).
Per favore osservare l'ordine dei prossimi passi:
Avviare il programma con un doppio click sull'icona. Accendere il DSP poi collegarlo, attraverso il cavo USB fornito, al PC. La connessione avverrà dopo circa 60 secondi. Ora decidere se trasferire i dati dal DSP al PC o viceversa. Il Menu contiene anche un filmato (formato Mp4, è presente anche Adobe Quicktime che potrebbe essere richiesto). Per chiudere, terminare il programma e disconnettere il cavo USB dal DSP, quindi dal PC. Tutte le modifiche verranno salvate automaticamente.

Bitte laden Sie sich die neueste Softwareversion von www.gladen-audio.com/DSP/download/ herunter. Sollten Sie keine Möglichkeit dazu haben, kontaktieren Sie bitte IhrenFachhändler.

Systemvoraussetzung: Windows Vista, 7, 8 oder 10 (32 und 64 bit).
Nach dem Ausführen der "setup.exe" Datei wird das Programm automatisch installiert und ein Icon MOSCONI DSP auf dem Desktop angezeigt.
Bitte die Reihenfolge der nächsten Schritte beachten!
Starten Sie das Programm durch einen Doppelklick auf das Icon. Danach den DSP einschalten und das mitgelieferte USB Kabel zwischen DSP und PC stecken. Innerhalb 60 sec. wird automatisch eine Verbindung hergestellt. Entscheiden Sie nun, ob Sie die Daten aus dem DSP zum PC oder vom PC zum DSP kopieren möchten. Innerhalb des Programms befindet sich eine Videoanleitung (MP4 Format) die Sie durch das Programm führt (eventuell wird Adobe Quicktime benötigt). Zum Beenden schließen Sie das Programm und trennen Sie die Verbindung zwischen DSP und PC. Die Einstellungen werden automatisch gespeichert.

To get the latest software version please download on www.gladen-audio.com/DSP/download/ if you don't have the download possibility, please contact your dealer.

System requirements: Windows Vista, 7, 8 or 10 (32 and 64 bit).
After starting the "setup.exe", the program will install automatically and place an icon (MOSCONI DSP) on the desktop. Please note the order of the next steps!
Start the program by double-clicking the icon. Turn on the DSP and, with provided cable, connect the DSP by the USB port to your PC USB hub. Within 60 seconds it will connect automatically. Now decide whether you want to copy the data from the DSP to the PC or PC to the DSP. The menu contains a video tutorial (MP4 format) (Adobe may need QuickTime).
To exit, close the program and close the connection between the DSP and PC. The settings are saved automatically.

Importante: Sovrapponendo forti equalizzazioni in ingresso e/o uscita con valori molto alti di "Q" nel crossover è facile portare in saturazione (clipping) il segnale e, conseguentemente, sovraccaricare gli altoparlanti. Si prega di controllare sempre i LED rossi di clipping dopo ogni settaggio. Si raccomanda il massimo scrupolo e attenzione quando si impostano i valori dei vari settaggi per evitare qualsiasi danneggiamento al prodotto e alla salute. Per applicazioni totalmente attive: per proteggere il vostro tweeter dalle basse frequenze dovute ad una regolazione non corretta o anche da un eventuale bug nel software, raccomandiamo di usare un condensatore da 10 µF posto in serie al tweeter.

Wichtig: Durch das Überlagern von Equalizerändern, sowie beim Einpegeln des Input- oder/und Output-Signals, sehr hohen variablen Q-Faktoren bei den Frequenzweichenfiltern, kann die Gesamtverstärkung des DSP ein Clipping verursachen, welches die Lautsprecher überlasten kann. Bitte beachten Sie immer die ST clipping LED und unterlassen Sie es, solche nicht praxisgerechten Einstellungen unnötigerweise zu provozieren. Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen im Vollaktivbetrieb einen 10 F Kondensator in Reihe vor dem Hochtoner zu schalten.

Important: By overlying equalization in the input and/or output and very high variable Q-factors in the crossover filters it is easy to cause very high clipping gains, which can overload a speaker. Please consider always the ST warning clipping LED at the every stage. Practical attitudes are needed when setting up, otherwise damage will be caused. Full active application: To protect your tweeter against low frequencies due to wrong adjustments or even a software bug, we recommend you to use a serial 10 F capacitor in front of your tweeter!

SIGNAL LIGHTS

STS LED
Fast flashing 7x - Startup
Off - Normal operation
Slow flashing - Shutdown
On - Autofade Option locked
Short flashing - Receive from BT, USB or RCD
Very fast flashing - Upload firmware/Upload flow

FLT LED
Off - Preset 1 or 3 (ext. switch)
On - Preset 2 or 4 (ext. switch)

WARNING: any other jumper configuration is NOT allowed